

**Asia C-252/24**

**Ennakkoratkaisupyyntö**

**Jättämispäivä:**

9.4.2024

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin:**

Curtea de Apel București (Romania)

**Ennakkoratkaisupyyntöä koskevan päätöksen tekemispäivä:**

28.2.2024

**Kantaja:**

Prisum Healthcare SRL

**Vastaaja:**

Autoritatea Vamală Română

[--]

**CURTEA DE APEL BUCUREȘTI**

**HALLINTO- JA VEROASIOITA KÄSITTELEVÄ IX JAOSTO**

**VÄLIPÄÄTÖS**

**Julkinen istunto 28.2.2024**

[--]

Käsiteltävänä on kantajana olevan Prisum Healthcare SRL:n vastaajana olevaa Autoritatea Vamală Română (Romanian tulliviranomainen) nostama kanne, jossa kantaja vaatii hallinnollisen toimen ELIPäätöksen nro RO BTI 2023/004243 kumoamista.

[--]

**CURTEA DE APEL**

**1. Toteaa seuraavaa kantajan pyynnöstä esittää Euroopan unionin tuomioimelle ennakkoratkaisupyyntö:**

**1. OIKEUDENKÄYNNIN KOHDE. MENETTELY KANSALLISESSA TUOMIOISTUIMESSA.**

2. Kantajana oleva Prisum Healthcare SRL vaatii Curtea de Apel Bucureștissa (Bukarestin ylioikeus, Romania) 11.10.2023 [– –] vastaajana olevaa Autoritatea Vamală Românăa vastaan nostamassaan kanteessa Autoritatea Vamală Română tekemän sitovan tariffitietopäätöksen (jäljempänä STT-päätös), jonka viitenumero on RO BTI 2023/004243, ja Autoritatea Vamală Română STT-päätöksestä tehtyyn, kannetta edeltävään hallinnon sisäiseen valitukseen antaman vastauksen nro 28810/6.9.2023 kumoamista sekä vastaajan velvoittamista korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

3. Perusteluissaan kantaja toteaa lähinnä, että Feroglobin liquid plus on nestemäisessä muodossa oleva ravintolisätuote, että vastoin lakia nro 56/2021 (Legea nr. 56/2021), jolla direktiivi 2002/46/EY on saatettu osaksi kansallista lainsäädäntöä, STT-päätöksessä ei otettu huomioon ravintolisien erityisiä teknisiä ominaisuuksia eikä sitä että kyseinen tuote ei ole tavallinen pulloitettu tonicjuoma. Samalla vastaaja rikkoi yhdistetyn nimikkeistön tariffiluokitusten ja -nimikkeiden tulkintasääntöjä, koska se ei tarkastellut tuotteen soveltuvuutta tariffinimikkeeseen 2106, vaan luokitteli sen nimikkeeseen 2202 vastoin sen teknisiä ominaisuuksia. Vastaaja rikkoi unionin tuomioistuimen tuomiossa Swiss Caps (C-410/08-C-412/08) esitettyjä perusteita, koska pelkkä ravintolisien valmistemuoto ei ollut pätevä syy kannetta edeltävän hallinnon sisäisen valituksen hylkäämiselle ja tuotteen tariffiluokitukselle; näissä olosuhteissa vastaajalla oli velvollisuus tarkastella harmonoidun järjestelmän selitysten nimikkeen 2106 16 kohdassa tarkoitettujen ravintolisien luokittelua mainitussa tuomiossa esitettyjen perustelujen valossa.

4. Kantaja toteaa myös, että unionin tuomioistuimen tuomiolla Ritter v. Oberfinanzdirektion Hamburg (C-114/80) ei ole merkitystä tuotteen tariffiluokittelun kannalta, koska siinä tarkasteltujen tuotteiden kuvaus ja tekniset ominaisuudet eivät olleet samanlaiset kuin nyt kyseessä olevan tuotteen, vaan kyseisessä tapauksessa tuotteella oli vain pakkausmerkintä, jossa todettiin, että se oli ravintolisä, mutta terveystieteelliset eivät olleet sertifioineet sitä ravintolisäksi, eikä direktiivi 2002/46/EY ollut vielä voimassa.

5. Kantaja väittää samalla, ettei myöskään harmonoidun järjestelmän komitean päätöstä, joka tehtiin Maailman tullijärjestön alaisen harmonoidun järjestelmän komitean 71. työistunnossa, ollut noudatettu.

6. Vastaaja [– –] esitti 18.10.2023 vastineen, jossa se vaati kanteen hylkäämistä perusteettomana.

7. [– –] Kantaja pyytää, että **Euroopan unionin tuomioistuimelle** esitetään seuraavat ennakkoratkaisukysymykset [– –] [Kantaja ehdottaa seitsemää kysymystä. Ennakkoratkaisua pyytävä tuomioistuin katsoi, että vain osa kantajan esittämistä kysymyksistä on asian ratkaisemisen kannalta merkityksellisiä, ja päätti muotoilla yhden ainoan ennakkoratkaisukysymyksen päätösoosassa esitettyssä muodossa.]

8. [– –] Vastaajana oleva Autoritatea Vamală Română [– –] vaatii, että pyyntö esittää Euroopan unionin tuomioistuimelle ennakkoratkaisupyynnön hylätään aiheettomana.

9. Perusteluissaan vastaaja väittää lähinnä, että pyyntöä ei voida hyväksyä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 267 artiklassa määrätyn edellytyksin, koska siinä pyydetään tulkintaa, jonka unionin tuomioistuin on tehnyt jo ratkaisemassaan asiassa (114/80), sekä asetuksella (ETY) N:o 2658/87 vahvistetussa yhdistetyssä nimikkeistössä säädetyn tariffiluokituksen tulkintaa.

## II. ASIAN KANNALTA MERKITYKSELLISET TOSISEIKAT

10. Autoritatea Vamală Română luokitteli sitovalla tariffitietopäätöksellä, jonka viitenumero on RO BTI 2023/004243, ”Feroglobin liquid plus” -ravintolisän yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 2202 (koodi 2202991919) eikä nimikkeeseen 2106 (koodi 210690985), jonka kantaja katsoo olevan tuotteen teknisten ominaisuuksien ja käyttötarkoituksen mukainen. Autoritatea Vamală Română esitti seuraavat syyt tariffiluokittelulle nimikkeeseen 2202: yhdistetyn nimikkeistön yleiset tulkintasäännöt nro 1 ja 6; 30 ryhmän 1 huomautuksen a alakohta (poikkeukset); 22 ryhmän 3 huomautus; nimikettä 2202 ja alanimikettä 22029929 koskevat yhdistetyn nimikkeistön selittävät huomautukset.

11. Vastauksessaan kannetta edeltävään hallinnon sisäiseen valitukseen Autoritatea Vamală Română pyrkii selittämään, miksi se ei hyväksynyt tuotteen luokittelua nimikkeeseen 2106, ja toteaa lähinnä seuraavaa: a) yhdistetyssä nimikkeistössä ei ole erityisiä koodeja tuotteille, joita markkinoidaan ravintolisinä; b) nimikkeeseen 2106 luokitellaan ”elintarvikkeet, joilla ei ole ominaisuuksia, jotka kuuluvat muihin yhdistetyn nimikkeistön tariffinimikkeisiin” [– –]; ravintolisänä käytettävällä tuotteella ei ole mitään sellaista ominaisuutta, jonka vuoksi tuote olisi välttämättä luokiteltava nimikkeeseen 2106; c) yhdistetyn nimikkeistön yleistä tulkintasääntöä nro 1 soveltamalla tähän nimikkeeseen olisi luokiteltava vain tuotteet, joita ei voida luokitella mihinkään tiettyihin muihin nimikkeisiin; d) yhdistettyyn nimikkeistöön ei sisälly määräystä, jonka mukaan tuotteet, jotka ovat ravintolisiä, olisi niiden ominaisuuksista riippumatta luokiteltava ainoastaan nimikkeeseen 2106, joten ”ravintolisät voidaan luokitella nimikkeistön eri nimikkeisiin”; e) kyseinen tuote on nestemäisessä muodossa oleva valmiste, jota käytetään ravintolisänä, ja sitä nautitaan ”sellaisenaan”, joten se on luokiteltava nimikkeeseen 2202.

12. Tuote ”Feroglobin liquid plus” on esitetty nimenomaisesti ravintolisänä, siitä on tehty ilmoitus sellaisena Ministerul Sănătățiiile (Romanian terveysministeriö) ja se on kansallisessa ja unionin lainsäädännössä määriteltyjen ravintolisien teknisten ominaisuuksien ja käyttötarkoituksen mukainen.

13. ”Feroglobin liquid plus” on nestemäinen ravintovalmiste, joka sisältää rautaa (ferrosulfaattina), vitamiiniyhdistelmän, kivennäissuoloja, kasviuutteita, luontaisia hedelmäuutteita, muita ravintoaineita, hunajaa, sokeria ja glukoosisiirappia ja joka on tarkoitettu nautittavaksi sellaisenaan 2 teelusikallisen annoksena päivässä. Tuotetta myydään 200 ml:n muovipulloissa. Se on tarkoitettu erityisesti hemoglobiinin ja punasolujen muodostumisen edistämiseen ja sitä käytetään ravintolisänä, joka tasapainottaa terveyttä sekä edistää kehon yleistä hyvinvointia ja immuunijärjestelmän normaalia toimintaa.

### III. ASIAN KANNALTA MERKITYKSELLISET UNIONIN OIKEUSSÄÄNNÖT

14. Curtea de Apel katsoo, että asiassa voidaan soveltaa seuraavia Euroopan unionin oikeussääntöjä:

Tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista 23.7.1987 annettu **neuvoston asetus (ETY) N:o 2658/87** [– –], sellaisena kuin se on muutettuna tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta 20.9.2022 annetulla komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 2022/1998 [– –].

Yhdistetyn nimikkeistön ensimmäinen osa sisältää joukon johdantosäännöksiä. Tämän osan I osaston, joka on varattu yleissäännöille, A kohdassa, jonka otsikko on ”Yhdistetyn nimikkeistön yleiset tulkintasäännöt” (jäljempänä yleiset tulkintasäännöt), säädetään seuraavaa:

”Tavarat luokitellaan yhdistettyyn nimikkeistöön seuraavien periaatteiden mukaisesti:

1. Nimikkeistön jaksojen, ryhmien tai alaryhmien otsikot ovat ainoastaan ohjeellisia; oikeudellisesti luokittelu määräytyy nimikkeiden sekä asianomaisten jaksojen tai ryhmien huomautusten sanamuodon mukaisesti ja, jollei näistä nimikkeistä ja huomautuksista muuta johdu, seuraavien sääntöjen mukaisesti.

2. a) Nimikkeessä oleva tavaraa koskeva viittaus tarkoittaa tätä tavaraa myös epätäydellisenä tai viimeistelemättömänä, jos sillä tullille esitettäessä on täydellisen tai valmiin tavarana olennaiset ominaisuudet. Viittaus tarkoittaa myös tätä tavaraa täydellisenä tai valmiina taikka tavaraa, jota edellä olevien määräysten mukaan on pidettävä täydellisenä tai valmiina, jos se esitetään tullille kokoamattomana tai osiinsa purettuna.

b) Nimikkeessä oleva ainetta koskeva viittaus tarkoittaa tätä ainetta sellaisenaan tai sekoitettuna taikka yhdistettynä muihin aineisiin. Viittaus tiettyä ainetta oleviin tavaroihin tarkoittaa tavaroita, jotka ovat kokonaan tai osaksi kyseistä ainetta. Useammasta kuin yhdestä aineesta koostuvat tavarat on luokiteltava 3 säännön periaatteiden mukaisesti.

3. Jos tavarat 2 säännön b alakohdan mukaan tai muutoin olisi luokiteltava kahteen tai useampaan nimikkeeseen, ne luokitellaan seuraavasti:

a) Tavarankuvaukseltaan yksityiskohtaisinta nimikettä on sovellettava ennen yleisempiä nimikkeitä. Jos kuitenkin kahdessa tai useammassa nimikkeessä kussakin tarkoitetaan ainoastaan osaa sekoitettujen tai kokoonpantujen tavaroiden sisältämistä aineista tai ainoastaan osaa vähittäismyyntiä varten pakattujen sarjojen sisältämistä tavaroista, näitä sekoitetun tai kokoonpanun tavarankuvauksia on pidettävä yhtä yksityiskohtaisina, vaikka tavara kuvattaisiin jossakin niistä täydellisemmin tai täsmällisemmin.

b) Jos sekoitettuja, eri aineista koostuvia tai eri tavaroista kokoonpantuja tavaroita ja vähittäismyyntiä varten pakattujen sarjojen sisältämiä tavaroita ei voida luokitella 3 säännön a alakohdan mukaan, ne luokitellaan sen aineen tai tavarankuvan mukaan, joka antaa tavaroille niiden olennaisen luonteen, jos tällaista perustetta voidaan soveltaa.

c) Jos tavaroita ei voida luokitella 3 säännön a tai b alakohdan mukaan, ne luokitellaan kyseeseen tulevista nimikkeistä numerojärjestyksessä viimeiseen.

4. Tavarat, joita ei voida luokitella edellä olevien sääntöjen mukaan, luokitellaan lähinnä samankaltaisten tavaroiden nimikkeeseen.

[– –]”

6. Oikeudellisesti tavaroiden luokittelu kunkin nimikkeen alanimikkeisiin määräytyy näiden alanimikkeiden ja niiden huomautusten sanamuodon sekä soveltuvin osin edellä olevien sääntöjen mukaisesti, ottaen kuitenkin huomioon, että ainoastaan samantasoiset alanimikkeet ovat keskenään vertailukelpoisia. Jollei toisin määrätä, tätä sääntöä sovellettaessa otetaan huomioon myös jaksojen [– –] huomautukset, ja [– –] ja yhdistetyn nimikkeistön IV jaksoon sisältyy 21 ryhmä, jonka otsikkona on ”Erinäiset elintarvikevalmisteet”, ja 22 ryhmä, jonka otsikkona on ”Juomat, etyylialkoholi (etanoli) ja etikka”.

15. EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDONANNOT. Euroopan komissio. SELITTÄVÄT HUOMAUTUKSET EUROOPAN UNIONIN YHDISTETTYYN NIMIKKEISTÖÖN (2019/C 119/01) [– –]

16. Yleisohjeita, 21 ryhmä. Harmonoidun järjestelmän selitysten nimikettä 2106 koskevassa 16 kohdassa tarkoitettujen ”lisäravinteiden” luokittelussa ja erityisesti annoksina, kuten kapsuleina, tabletteina, pastilleina tai pillereinä, tullille

esitettävien muiden lisäravinteina käytettäviksi tarkoitettujen elintarvikevalmisteiden luokittelussa on otettava huomioon myös arviointiperusteet, jotka Euroopan unionin tuomioistuin on vahvistanut tuomiossa Swiss Caps (C-410/08–C-412/08).

17. Yleisiä näkökohtia, 22 ryhmä. Tähän ryhmään kuuluvat (mikäli ne eivät ole lääkkeitä) vahvistavat valmisteet, jotka soveltuvat välittömään kulutukseen kuten juomat, vaikka niitä nautittaisiin pieninä annoksina, esim. lusikallisen verran. Alkoholittomat vahvistavat valmisteet, jotka on laimennettava ennen käyttöä, eivät kuulu 22 ryhmään (yleensä nimike 2106).

18. CN-koodi 2106 – Muualle kuulumattomat elintarvikevalmisteet

21 ryhmän lisähuomautuksia (CN)

[– –] 5. Muut elintarvikevalmisteet, jotka esitetään tullille annostettuina, kuten kapsleina, tabletteina, pastilleina tai pillereinä, ja jotka on tarkoitettu käytettäviksi lisäravinteina, luokitellaan nimikkeeseen 2106, jolleivät ne kuulu muualle.

Harmonoidun järjestelmän selitykset. Tähän nimikkeeseen kuuluvat mm. seuraavat: – – (16) Kasviuutteisiin, hedelmätiivisteisiin, hunajaan, fruktoosiin tms. perustuvat sekä lisättyjä vitamiineja ja toisinaan pienen pieniä määriä rautayhdisteitä sisältävät valmisteet, joista usein käytetään nimitystä lisäravinteet. Nämä valmisteet ovat usein pakkauksissa, joissa on merkintä, että ko. valmiste on tarkoitettu nautittavaksi terveyden tai hyvinvoinnin säilyttämiseksi. Samankaltaiset sairauksien ehkäisemiseen tai hoitoon tarkoitettut valmisteet eivät kuitenkaan kuulu tähän nimikkeeseen (nim. 30.03 tai 30.04).

19. CN-koodi 2202 – Vesi, myös kivennäisvesi ja hiilihapotettu vesi, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä tai maustettu, ja muut alkoholittomat juomat, ei kuitenkaan nimikkeen 2009 hedelmä-, pähkinä- ja kasvismehut.

20. 22 ryhmän lisähuomautuksia (CN)

Alanimikkeeseen 2202 10 00 kuuluu vesi, myös kivennäisvesi ja hiilihapotettu vesi, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä tai maustettu, mikäli se on juomana välittömästi kulutettavissa. Alanimikkeeseen 2202 99 19 kuuluvat ”muut”.

21. Harmonoidun järjestelmän selitykset. Tähän nimikkeeseen kuuluvat tämän ryhmän huomautuksessa 3 määritellyt alkoholittomat juomat, joita ei luokitella muihin nimikkeisiin, etenkin nimikkeisiin 20.09 ja 22.01.

A) Vesi, myös kivennäisvesi ja hiilihapotettu vesi, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä tai maustettu.

Tähän tuoteryhmään kuuluvat mm:

- 1) Makeutetut tai maustetut kivennäisvedet (luonnon tai keinotekoiset)
  - 2) Limonaatit ja niiden kaltaiset virvoitusjuomat, tavallisesta juomavedestä, makeutetut tai makeuttamattomat, jotka on maustettu hedelmä- tai pähkinämehuilla tai -esansseilla tai seostetuilla uutteilla ja joihin toisinaan on lisätty sitruuna- tai viinihappoa. Ne ovat usein hiilihapotettuja ja esitetään tavallisesti tullattavaksi pulloissa tai muissa ilmanpitävissä astioissa.
- B) Muut alkoholittomat juomat, ei kuitenkaan nimikkeen 20.09 hedelmä- ja kasvismehut.

Tähän tuoteryhmään kuuluvat mm:

- 1) tamarindinektari, josta on tehty kulutukseen soveltuva juoma, lisäämällä siihen vettä ja sokeria ja siivilöimällä se
- 2) eräät muut kulutukseen valmiit juomat, kuten maitoon ja kaakaon perustuvat juomat.

Tähän nimikkeeseen eivät kuulu

- a) nestemäinen jogurtti sekä muu käynyt tai hapotettu maito tai kerma, kaakaota, hedelmiä tai muita maustamisaineita sisältävä (nim. 04.03)
- b) nimikkeen 17.02 sokerisiirapit ja nimikkeen 21.06 maustetut sokerisiirapit
- c) hedelmä- tai kasvismehu, vaikka sitä käytettäisiinkin juomana (nim. 20.09)
- d) Nimikkeiden 30.03 ja 30.04 lääkkeet.

## 22. Yhdistetyn nimikkeistön selittävät huomautukset

22.02 Vesi, myös kivennäisvesi ja hiilihapotettu vesi, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä tai maustettu, ja muut alkoholittomat juomat, ei kuitenkaan nimikkeen 20.09 hedelmä- ja kasvismehut

2202.99.19 ”Muut”. Tähän alanimikkeeseen kuuluvat tämän ryhmän selittävien huomautusten yleisohjeiden toisessa kappaleessa kuvatut vahvistavat valmisteet. Tällaiset alkoholittomat juomat, joita nimitetään myös lisäravinteiksi, voivat perustua kasviuutteisiin (yrttiuutteet mukaan luettuina) ja niihin voi olla lisätty vitamiineja ja/tai kivennäisaineita. Tällaiset valmisteet on yleensä tarkoitettu terveyden ja hyvinvoinnin ylläpitämiseen, minkä vuoksi ne eroavat alanimikkeeseen 2202 10 00 maustetuista tai makeutetuista vesistä ja muista virvoitusjuomista, jotka mainitaan HS-selitysten nimikkeen 2202 kohdassa A.



#### **IV. ENNAKKORATKAISUKYSYMYKSET. SYYT, JOIDEN PERUSTEELLA CURTEA DE APEL ON PÄÄTTÄNYT ESITTÄÄ ENNAKKORATKAISUPYYNNÖN**

23. Curtea de Apel toteaa aluksi, että ennakkoratkaisupyynnön esittämistä unionin tuomioistuimelle on pyytänyt kantaja, ja että Curtea de Apel on muotoillut kantajan esittämät ennakkoratkaisukysymykset uudelleen ja poistanut niistä osia. Curtea de Apel pitää asian ratkaisemisen kannalta merkityksellisenä seuraavaa kysymystä:

24. [–] [Ennakkoratkaisukysymyksen teksti, joka sisältyy myös päätösosaan]

25. Curtea de Apel pitää ehdotetun ennakkoratkaisukysymyksen esittämistä unionin tuomioistuimelle tarpeellisenä kanteen ratkaisemiseksi, kun otetaan huomioon asianosaisten eriävät väitteet tuotteen ”Ferglobin liquid plus” luokittelusta.

26. Curtea de Apelin tehtävänä ei ole ratkaista tässä vaiheessa oikeudenkäyntiä näitä lainvastaisuutta koskevia väitteitä, vaan ainoastaan esittää syy-yhteys unionin oikeuden tulkinnan ja käsiteltävän asian välillä kantajan puolustuskeinojen näkökulmasta.

27. Curtea de Apel on ottanut huomioon unionin tuomioistuimen vakiintuneen oikeuskäytännön, jonka mukaan yksinomaan kansallisen tuomioistuimen, jossa asia on vireillä ja joka vastaa annettavasta ratkaisusta, tehtävänä on kunkin asian erityispiirteiden perusteella harkita, onko ennakkoratkaisu tarpeen asian ratkaisemiseksi ja onko sen unionin tuomioistuimelle esittämällä kysymyksillä merkitystä asian kannalta (tuomio Eon Aset Menidjmnt, C-118/11, EU:C:2012:97, 76 kohta).

28. Samalla Curtea de Apel toteaa, että unionin tuomioistuimella on toimivalta ratkaista ainoastaan unionin oikeuden säännösten tulkinta tai pätevyys ennakkoratkaisupyynnön esittäneen tuomioistuimen osoittamassa asiayhteydessä, kun taas kaikki tosiseikkoja tai kansallisen oikeuden mukaisten toimien luokittelua koskevat kysymykset kuuluvat kansallisen tuomioistuimen yksinomaiseen toimivaltaan. Unionin tuomioistuin voi kuitenkin ennakkoratkaisupyynnön käsitellessään tehdä tarvittaessa täsmennyksiä ohjatakseen kansallista tuomioistuinta tämän tulkinnassa (tuomio 7.9.2006, Marrosu ja Sardino, C-53/04, EU:C:2006:517, 54 kohta).

29. Euroopan unionin tuomioistuimen tulkinta on asiassa tarpeen, jotta voidaan määrittää tariffiluokitus, joka parhaiten vastaa riidanalaisen tuotteen objektiivisia piirteitä ja ominaisuuksia tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteessä I vahvistettujen yhdistetyn nimikkeistön yleisten tulkintasääntöjen (jäljempänä yleiset tulkintasäännöt) mukaisesti, ja selvittää, onko mahdollista soveltaa toista tariffinimikettä, johon nestemäiset ravintolisät voidaan luokitella, kun otetaan huomioon, että yhdistetyssä nimikkeistössä ei ole erityisiä koodeja tuotteille, joita



markkinoidaan ravintolisinä niiden muodosta (nestemäiset, kiinteät, kapselit jne.) riippumatta?

30. Autoritatea Vamală Română väittää, että 26.3.1981 annetun tuomion Ritter v. Oberfinanzdirektion Hamburg (114/80, EU:C:1981:79) perusteella kaikki nestemäisessä muodossa tullille esitettävät tuotteet on väistämättä luokiteltava nimikkeeseen 2202, johon kuuluvat ”alkoholittomat juomat”, ”tonicjuomat tai -valmisteet”, riippumatta siitä, onko ne merkitty ravintolisiksi, ja ilman, että otettaisiin huomioon mahdollisuutta soveltaa jotakin muuta tariffinimikettä, johon ravintolisät saattaisivat kuulua, riippumatta siitä, missä muodossa ne esitetään (nesteinä, kapseleina, pillereinä jne.).

31. Curtea de Apel katsoo, että 26.3.1981 annetussa tuomiossa Ritter v. Oberfinanzdirektion Hamburg (C-114/80, EU:C:1981:79) esitetyn tulkinnan soveltaminen on epäselvää, koska tuomio annettiin ennen asetuksen N:o 2658/87 antamista ja koska asian C-114/80 erityisessä asiayhteydessä tuomioistuimen tarkasteltavana oleva tuote oli tonicjuoma eikä ravintolisä, joka oli ilmoitettu ja tunnustettu sellaiseksi edellä mainitun kansallisen ja unionin lainsäädännön nojalla. Epäselvyyttä lisää myös se, että Maailman kauppajärjestön harmonoidun järjestelmän komitean 71. istunnossa tehtiin päätös, joka koski tuotetta, jolla oli samanlaiset ominaisuudet kuin tässä välipäätöksessä kyseessä olevalla tuotteella, ja se päätettiin luokitella nimikkeeseen 2106, ja että tuomiossa Swiss Caps (C-410/08-C-412/08) kapselimuotoinen ravintolisä luokiteltiin nimikkeeseen 2106.

32. Tariffiluokitusta koskevassa unionin tuomioistuimen oikeuskäytännössä todettiin tuomiossa Invamed Group Ltd. ym. (C-198/15) seuraavat seikat: ”16. Tältä osin on muistutettava ensinnäkin, että kun unionin tuomioistuimen käsiteltävänä on tariffiluokitusta koskeva ennakkoratkaisupyyntö, sen tehtävänä on paremminkin selventää kansalliselle tuomioistuimelle niitä kriteereitä, joiden soveltaminen tekee tälle mahdolliseksi luokitella oikein asianomaiset tuotteet yhdistettyyn nimikkeistöön, eikä luokitella tuotteita itse, mikä johtuu siitä, ettei sillä välttämättä ole kaikkia tähän tarvittavia tietoja. On ilmeistä, että kansallinen tuomioistuin on joka tapauksessa paremmassa asemassa tekemään luokittelun (tuomio 7.11.2002, Lohmann ja Medi Bayreuth, C-260/00–C-263/00, EU:C:2002:637, 26 kohta ja tuomio 16.2.2006, Proxxon, C-500/04, EU:C:2006:111, 23 kohta). 17. Antaakseen kansalliselle tuomioistuimelle hyödyllisen vastauksen unionin tuomioistuin voi kuitenkin kansallisten tuomioistuinten kanssa harjoittamansa yhteistyön nimissä esittää ennakkoratkaisua pyytäneelle tuomioistuimelle kaikki tarpeellisiksi katsomansa ohjeet (ks. tuomio 22.12.2010, Lecson Elektromobile, C-12/10, EU:C:2010:823, 15 kohta oikeuskäytäntöviittauksineen).”

33. Unionin tuomioistuimen lausunto Curtea de Apelin sille esittämästä ennakkoratkaisukysymyksestä on tarpeen myös niiden kantajan Euroopan unionin tuomioistuimelle esitettäväksi ehdottamissaan ennakkoratkaisukysymyksissä esiin tuomien muiden seikkojen selventämiseksi, jotka koskevat neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteessä 1 vahvistettujen yhdistetyn nimikkeistön yleisten

tulkintasääntöjen ja selittävien huomautusten, unionin tuomioistuimen asiaa koskevan oikeuskäytännön sekä harmonoidun järjestelmän komitean maaliskuussa pitämässään 71. työistunnossa tekemän päätöksen sisäisten vaikutusten soveltamista käsiteltävään tapaukseen.

34. Direktiivi 2002/46/EY, johon kantaja vetoaa, ei ole merkityksellinen tavaroiden tariffiluokittelun kannalta, vaan se koskee tavaroiden merkintöjä eikä se näin ollen muodosta tariffiluokittelun oikeusperustaa. Vastajana oleva viranomaisena ei myöskään kiistä ravintolisätuotteen ominaisuuksia, vaan kysymys koskee sitä, missä muodossa ravintolisä esitetään, eli sen nestemäistä olomuotoa, riippumatta siitä, kuinka paljon sitä voidaan ottaa päivässä.

## **V. EDELITYKSET, JOTKA OVAT TARPEEN, JOTTA UNIONIN TUOMIOISTUIMELLE VOIDAAN ESITTÄÄ ENNAKKORATKAISUPYYNTÖ**

35. Edellytyksiä, joiden täyttyessä ennakkoratkaisukysymyksiä on pidettävä merkityksellisinä asian ratkaisemisen kannalta, on käsitelty yksityiskohtaisesti edellisessä jaksossa.

36. Koska unionin tuomioistuimella on SEUT 267 artiklan nojalla täysi toimivalta unionin perussopimusten, asetusten ja direktiivien yhdenmukaista tulkintaa varten ja koska käsiteltävässä asiassa osapuolet ovat eri mieltä unionin säännösten soveltamisesta, asia on ehdottomasti saatettava unionin tuomioistuimen käsiteltäväksi sen selvittämiseksi, miten unionin oikeuden sääntöjä sovelletaan.

37. Lisäksi Curtea de Apel katsoo, että tässä välipäätöksessä esitetyt tosiseikat ovat aivan konkreettisia, koska Romanian valtio on tosiasiallisesti soveltanut kantajan kritisoimaa toimenpidettä, joten esitetty kysymys ei ole luonteeltaan hypoteettinen.

38. Curtea de Apel toteaa tuomiossa CILFIT v. Ministero della Sanità (C-283/81) vahvistettujen kriteerien perusteella, että esitetyistä kysymyksistä ei ole vielä annettu ennakkoratkaisua samankaltaisessa asiassa eikä niitä ole tutkittu unionin tuomioistuimen vakiintuneessa oikeuskäytännössä.

39. Se, miten unionin oikeutta on asiassa sovellettava, ei myöskään ole niin ilmeistä, ettei olisi mitään perusteltua epäilyä siitä, miten esille tulleet kysymykset on ratkaistava.

40. Curtea de Apel toistaa, että asian ratkaiseminen edellyttää, että unionin oikeutta, johon vedotaan, tulkitaan oikein. Curtea de Apel ottaa tällöin asiaa ratkaistessaan huomioon unionin tuomioistuimen antamat tulkintaohjeet ilman, että niillä kuitenkaan selvitettäisiin konkreettisesti osapuolten väitteiden perusteltavuus tai perusteettomuus. Toisin kuin vastaajat väittävät, Curtea de Apel katsoo, että asiassa sovelletaan unionin tuomioistuimen antamia yleisiä ohjeita

ilman, että unionin tuomioistuimelta pyydetään asiassa konkreettista ratkaisua, sillä viimeksi mainittu kuuluu kansallisen tuomioistuimen yksinomaiseen toimivaltaan.

41. Unionin tuomioistuimella on toimivalta ratkaista ainoastaan unionin oikeuden säännösten tulkinta tai pätevyys ennakkoratkaisupyynnön esittäneen tuomioistuimen osoittamasta asiayhteydestä käsin, kun taas tosiseikkoihin liittyvät kysymykset tai kansallisen lainsäädännön mukaiset toimenpiteet kuuluvat kansallisen tuomioistuimen yksinomaiseen toimivaltaan. Unionin tuomioistuin voi kuitenkin vakiintuneen oikeuskäytäntönsä mukaan hyödyllisen vastauksen antaakseen tulkita myös sellaisia unionin oikeuden sääntöjä, joihin kansallinen tuomioistuin ei ole viitannut ennakkoratkaisukysymyksen sisällössä.

42. Kuten unionin tuomioistuimelle esitetyn ennakkoratkaisukysymyksen sanamuodosta ja tämän välipäätöksen perusteluista ilmenee, ne eivät koske unionin tuomioistuimelta pyydettyä kansallisen oikeuden tulkintaa vaan unionin oikeuden tulkintaa, jota kansallisen tuomioistuimen on sitten sovellettava käsiteltävässä asiassa. Niiden tosiseikkojen selostaminen, joiden vuoksi unionin oikeuden soveltamista edellytetään, ja niiden tapaukseen sovellettavien kansallisten säännösten sisällön esittäminen, jotka aiheuttavat epävarmuutta unionin oikeuden soveltamisesta, ovat ennakkoratkaisupyynnön tutkittavaksi ottamisen edellytyksiä unionin tuomioistuimen kansallisille tuomioistuimille antamien ennakkoratkaisupyynnöiden tekemistä koskevien suositusten mukaisesti [– –].

43. Pyydetyt tulkinnat vaikuttavat myös koko tariffinimikkeen soveltamismekanismiin. Ne ylittävät siis varmasti yksittäisen asian rajat.

## **VI. Päätelmät**

44. Kaiken edellä esitetyn perusteella Curtea de Apel hyväksyy osittain kantajan pyynnön ja katsoo, että Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 267 artiklan nojalla on tarpeen esittää Euroopan unionin tuomioistuimelle seuraavaa kysymystä koskeva ennakkoratkaisupyynnö:

45. [– –] [Ennakkoratkaisukysymyksen teksti, joka sisältyy myös päätösosaan]

46. [– –] [Asian käsittelyn lykkäämistä koskevat määräykset]

**NÄILLÄ PERUSTEILLA**

**LAIN NOJALLA**

**ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA**

Kantajana olevan **Prisum Healthcare S.R.L:n** pyyntö esittää Euroopan unionin tuomioistuimelle ennakkoratkaisupyyntö, jonka kantaja on muotoillut, hyväksytään osittain [– –]

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 267 artiklan nojalla Euroopan unionin tuomioistuimelta pyydetään ennakkoratkaisua seuraavaan kysymykseen:

Onko tariffi- ja tilastonimikkeistä ja yhteisestä tullitariffista 23.7.1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 20.9.2022 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 2022/1998, liitteessä 1 olevaa yhdistettyä nimikkeistöä tulkittava siten, että

nestemäinen ravintovalmiste, joka sisältää rautaa (ferrosulfaattina), vitamiiniyhdistelmän, kivennäissuoloja, kasviuutteita, luontaisia hedelmäuutteita, muita ravintoaineita, hunajaa, sokeria ja glukoosisiirappia ja joka on tarkoitettu sellaisenaan nautittavaksi 2 teelusikallisen annoksena päivässä, jota myydään 200 ml:n muovipulloissa ja joka on tarkoitettu käytettäväksi erityisesti hemoglobiinin ja punasolujen muodostumisen edistämiseen ja jota käytetään ravintolisänä, joka tasapainottaa terveyttä sekä edistää kehon yleistä hyvinvointia ja immuunijärjestelmän normaalia toimintaa, kuuluu edellä mainitun yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 2202, koska sen nestemäinen muoto sulkee sen nimikkeen 2106 ulkopuolelle?

[– –] [Kansalliseen menettelyyn liittyviä näkökohtia, allekirjoitukset]